

綜合權益變動表

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2006 截至二零零六年三月三十一日止年度



本公司股東應佔下列各項
Attributable to equity holders of the Company

附註 Notes	已發行 股本 Issued capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000 (附註 note 32(a))	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000	浮動儲備 Exchange fluctuation reserve 千港元 HK\$'000	保留溢利/ 滙兌(累計虧損) Retained profits/ losses 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000	少數股東 權益 Minority interests 千港元 HK\$'000	總權益 Total equity 千港元 HK\$'000
於二零零四年四月一日	At 1 April 2004							
如先前呈報	As previously reported							
前期調整	Prior year adjustments	2.4(b)						
		75,016	510,157	3,505	3,782	69,332	661,792	572,229
		—	—	—	—	(87,615)	(87,615)	(115,504)
		75,016	510,157	3,505	3,782	(18,283)	574,177	456,725
經重列	As restated							
滙兌調整及本年度	Exchange realignment and							
直接於權益中	total income and expense for the							
確認之總收支	year recognised directly in equity							
		—	—	—	(169)	—	(169)	(15)
		—	—	—	—	(22,467)	(22,467)	20,791
本年度純利/(淨虧損)	Net profit/(loss) for the year							
(經重列)	(as restated)							
		—	—	—	—	(22,467)	(22,467)	20,791
本年度之總收支	Total income and expense for the year							
發行股份	Issue of shares	30						
		1,480	830	—	—	—	2,310	—
支付少數股東股息	Dividends paid to minority shareholders							
由保留溢利轉撥	Transfer from retained profits							
		—	—	1,081	—	(1,081)	—	—
於二零零五年三月三十一日	At 31 March 2005,							
經重列	as restated							
		76,496	510,987*	4,586*	3,613*	(41,831)*	553,851	470,155
於二零零五年四月一日	At 1 April 2005							
如先前呈報	As previously reported							
前期調整	Prior year adjustments	2.4(b)						
年初調整	Opening adjustments	2.4(b)						
		76,496	510,987	4,586	3,613	55,713	651,395	589,400
		—	—	—	—	(97,544)	(97,544)	(119,245)
		—	—	—	—	6,182	6,182	—
		76,496	510,987	4,586	3,613	(35,649)	560,033	470,155
經重列	As restated							
滙兌調整及本年度	Exchange realignment and							
直接於權益中	total income and expense for the year							
確認之總收支	recognised directly in equity							
		—	—	19	10,748	—	10,767	6,947
本年度純利	Net profit for the year							
		—	—	—	—	20,977	20,977	35,854
本年度之總收支	Total income and expense for the year							
發行股份	Issue of shares	30						
		7,250	7,450	—	—	—	14,700	—
支付少數股東股息	Dividends paid to minority shareholders							
來自少數股東之貸款	loans from minority shareholders							
償還來自少數股東	Repayment of loans from							
之貸款	minority shareholders							
		—	—	—	—	—	—	(460)
少數股東	Capital contribution from minority							
出資	shareholders							
		—	—	—	—	—	—	150
由保留溢利轉撥	Transfer from retained profits							
		—	—	12	—	(12)	—	—
於二零零六年三月三十一日	At 31 March 2006							
		83,746	518,437*	4,617*	14,361*	(14,684)*	606,477	501,715

* 該等儲備賬目包括於綜合資產負債表之綜合儲備522,731,000港元(二零零五年: 477,355,000港元(經重列))。

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$522,731,000 (2005: HK\$477,355,000 (restated)) in the consolidated balance sheet.